ESTUDIOS / RESEARCH STUDIES

Enriquecimiento del valor de los fondos personales en las bibliotecas universitarias: el fondo 'Emanuele Artom' entre archivos, bibliotecas y repositorios digitales

Miguel Ángel Marzal

Departamento de Biblioteconomía y Documentación. Facultad de Humanidades,
Comunicación y Documentación. Universidad Carlos III de Madrid, Getafe.
Correo-e: mmarzal@bib.uc3m.es | ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0003-2039-234X>

Angelo La Gorga

Dipartimento di Studi Storici. Università degli Studi di Torino, Torino (Italia).
Correo-e: angelo.lagorga@unito.it | ORCID iD: <https://orcid.org/0009-0002-0402-9129>

Maurizio Vivarelli

Dipartimento di Studi Storici. Università degli Studi di Torino, Torino (Italia).
Correo-e: maurizio.vivarelli@unito.it | ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-9328-094X>

Recibido: 23-03-23; 2ª versión: 17-05-24; Aceptado: 10-07-24; Publicado: 28-03-25

Cómo citar este artículo/Citation: Marzal, M. Á., Gorga, A. L., Vivarelli, M. (2025). Enriquecimiento del valor de los fondos personales en las bibliotecas universitarias: el fondo 'Emanuele Artom' entre archivos, bibliotecas y repositorios digitales. *Revista Española de Documentación Científica*, 48(1), 1653. <https://doi.org/10.3989/redc.2025.1.1653>.

Resumen: El trabajo presenta los resultados de una investigación sobre el patrimonio documental relacionado con Emanuele Artom, figura destacada de la resistencia antifascista italiana, mediante un censo de recursos conservados en instituciones y repositorios digitales italianos. La investigación se inscribe en el contexto del proyecto de digitalización de la biblioteca de la Universidad de Turín y tiene como objetivo diseñar nuevos modelos de bibliotecas universitarias en línea con la Tercera misión de la universidad. En particular, se explora la función de las colecciones de autores como recurso central para la mejora del patrimonio cultural y se discute la importancia de adoptar modelos conceptuales y tecnologías como Linked Open Data (LOD) para gestionar y enriquecer los metadatos. Finalmente, se presenta una línea de investigación conjunta entre la Universidad de Turín y la Universidad Carlos III de Madrid, centrada en la valorización de las colecciones personales en bibliotecas universitarias, mediante la implementación de prácticas innovadoras de integración de datos y narrativas efectivas basadas en el contexto histórico.

Palabras clave: archivos personales, biblioteca académica, compromiso público, enriquecimiento de metadatos, interoperabilidad.

Enhancing the value of personal funds in academic libraries: the 'Emanuele Artom' fund between archives, libraries and digital repositories

Abstract: This contribution presents the results of an investigation into the documentary heritage related to Emanuele Artom, a prominent figure in Italian anti-fascist resistance, through the census of resources preserved in Italian institutions and digital repositories. This research fits within the context of the digitization project of the University of Turin's library and aims to outline new models of university libraries in line with the Third mission of the university.

In particular, the role of author collections as a central resource for the enhancement of cultural heritage is explored, and the importance of adopting conceptual models and technologies such as Linked Open Data (LOD) for managing and enriching metadata is discussed. Finally, a joint research line between the University of Turin and the Carlos III University of Madrid is presented, focusing on the valorization of personal collections in academic libraries through the implementation of innovative practices of data integration and effective narratives based on historical context.

Keywords: personal archives, academic library, public engagement, metadata enrichment, interoperability.

Copyright: © 2025 CSIC. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia de uso y distribución Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional (CC BY 4.0).

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Renovación y transformación digital de las bibliotecas académicas con colecciones históricas y especiales

El presente estudio se plantea como objeto de investigación mostrar los resultados en la reconstrucción del universo documental relativo a la figura de Emanuele Artom, erudito y partisano judío, resultados obtenidos a través del censo de los recursos documentales que sobre el personaje se conservan en instituciones italianas o disponibles en repositorios digitales.

Parece necesario detenerse en las coordenadas vitales de esta relevante figura. Nacido el 23 de junio de 1915 en Aosta, Emanuele Artom creció en un ambiente familiar culto y acomodado, caracterizado por la presencia de unos padres y de un hermano de sólida formación intelectual. Su padre, Emilio, trabajaba como profesor de Matemáticas, mientras que su madre, Amalia Segre, licenciada en Matemáticas, era una figura de referencia para la comunidad judía de Turín, donde ejerció como directora de la escuela secundaria que lleva el nombre de su hijo Emanuele. La formación académica de Emanuele tuvo lugar en el Liceo D'Azeglio de Turín, donde entró en contacto con las ideas antifascistas y tuvo la oportunidad de conocer a profesores ilustres, como Augusto Monti. Posteriormente, se matriculó en la Facultad de Letras de la Universidad de Turín y luego de Milán, donde profundizó sus estudios de historia antigua. Emanuele se distinguió por su compromiso con la difusión de la cultura judía, colaborando con diversas publicaciones y organizando conferencias en la biblioteca de la Comunidad Judía de Turín, junto con su amigo Giorgio Segre. Durante la Segunda Guerra Mundial, Artom se unió al movimiento antifascista y participó activamente en la resistencia partisana. Sin embargo, en febrero de 1944 fue capturado por las tropas nazis y fascistas, y sometido a crueles torturas, que le provocaron la muerte en las prisiones de Turín, el 7 de abril de 1944. Su sacrificio y compromiso con la lucha por la libertad lo convirtieron en un símbolo de la resistencia antifascista en Italia, cuya memoria ha sido honrada por diversas instituciones y comunidades judías.

Realizado el contexto personal y vital es preciso presentar el plan en la investigación. El objetivo en una primera fase del estudio es esencialmente identificar y recopilar los diferentes tipos de recursos documentales relativos a la personalidad intelectual de Emanuele Artom, evaluando, en primer lugar, su consistencia cuantitativa y los modelos de descripción, indización y ordenación utilizados. En una fase posterior, a través del análisis de la literatura científica y de estudios de casos especialmente relevantes y significativos, se propondrá la definición de los métodos que posibiliten la más amplia integración posible de los contenidos informativos a partir de los recursos documentales recopilados. Metodológicamente, las líneas originarias y más generales para la propuesta un posible modelo se están desarrollando en el marco del proyecto de investigación '*Knowledge, Digitalisation, Renovation and Enhancement of the University Library 'A. Graf' of Turin: Testing of innovative models of public University as far as the protection of enhancement of cultural heritage*', que se origina desde la convocatoria de becas de doctorado, financiadas por el Plan Nacional de Recuperación y Resiliencia (PNRR)¹ que, junto con el El Plan Nacional de Digitalización (PND)², facilitan el contexto estratégico, intelectual y profesional de referencia, y se configuran como el marco conceptual donde enmarcar los procesos de transformación digital de la institución bibliotecaria, a los que evidentemente está referida la identificación de los límites que circunscriben el objeto del presente estudio.

En particular, se ha considerado pertinente ofrecer en esta introducción una discusión, ciertamente no exhaustiva, de los cambios en la perspectiva para el análisis de las bibliotecas académicas, en sintonía con el surgimiento de los paradigmas más recientes en el contexto de la tercera misión de la universidad. Los procesos de transformación digital, orientados a la creación de servicios de valor añadido dirigidos a los usuarios, implican una necesaria identificación del público al que se dirige la institución, capaces además de extraer modelos eficaces de interpretación a partir de reflexiones sobre la función de las bibliotecas académicas dentro del contexto de la expresada tercera misión, unido a la riquísima literatura sobre la biblioteca pública, siempre muy atenta a las cuestiones de evaluación e impacto social (Di Domenico y Sabba, 2020). El análisis aquí esbozado se ve enriquecido por la consideración de la naturaleza particular de un tipo de biblioteca, la universitaria, que puede adoptar una dimensión de biblioteca histórica, por cuanto puede llegar a custodiar colecciones especiales, compuestas, según el caso particular que aquí planteamos, por colecciones personales de autores, y que requieren un mayor nivel de interpretación, así como una atención específica y una planificación de buenas prácticas para su valorización.

1.2 Bibliotecas académicas y la tercera misión: la centralidad de las colecciones de autor

Los antecedentes que hemos esbozado contribuyen a enriquecer las perspectivas para dibujar nuevos modelos de universidad, especialmente en relación a la definición de una Tercera Misión. Si la idea de que las universidades deberían desempeñar un papel importante en la transmisión, mediación y comunicación de conocimientos, que de otro modo permanecerían "no expresados"³, surge ya durante la década de 1960, el impulso al desarrollo de prácticas eficaces directamente relacionadas con la misión social y cultural de la universidad no se produjo hasta principios de la década de los 2000. Además, en una primera fase de reflexión sobre las posibles tareas de la universidad, que van más allá de las tradicionales misiones de investigación y docencia, se evidenció la necesidad de comunicación entre la academia, el Estado y el mundo empresarial, según un modelo de triple hélice que tuvo como objetivo incentivar la difusión de productos de innovación orientados a la producción y el desarrollo económico. Es mediante la difusión de una visión más ligada al impacto social, cuando emerge un modelo complejo de Tercera Misión, que intenta integrar la valorización económica de los procesos de investigación junto con los aspectos de comunicación y producción cultural, dirigidos a toda la sociedad civil y agrupados bajo el término general de participación pública (Sabba, 2020).

En esta visión multifacética y polisémica del concepto de la Tercera Misión, el diseño de servicios dirigidos a un público más amplio y diferente adquiere un papel central, lo que ha sentado las bases para la reflexión sobre el papel de las bibliotecas académicas en este contexto. De hecho, los servicios de la biblioteca académica evolucionan en estrecha relación con los cambios derivados de las funciones de la universidad. De este modo, a las clásicas funciones de apoyo a la enseñanza e investigación, se ha ido sumando la atención a nuevos atributos como la ciencia abierta y, también, la valorización de colecciones especiales, atribuibles en el marco de la Tercera Misión (Cassella, 2020). Es en este contexto, como los fondos de autor se convierten en objetos de particular interés, asumiendo, además de la clásica función de objeto de investigación, la de piedra angular para la planificación de prácticas de difusión del patrimonio de la universidad, que pueden implementarse a través de la valorización de los propios fondos, en tanto que vestigios de contextos históricos determinados.

La necesidad de adoptar enfoques específicos, tanto en lo que respecta a la conservación y gestión, como en las prácticas de valorización que tienen como objeto colecciones especiales, se evidencia por el sesgo de la sección de *Rare Books and Special Collections* de IFLA que, en diciembre de 2020, ha publicado el documento *Competency Guidelines for Rare Books and Special Collections Professional*⁴, con el objetivo de 'proporcionar dirección y orientación a los profesionales de colecciones especiales para facilitar su desarrollo profesional y gestionar colecciones especiales de acuerdo con las políticas institucionales y las necesidades de los usuarios'. El grupo de trabajo de la IFLA subraya así la necesidad de programar apoyos formativos especiales para los profesionales, constituyéndose en un punto de referencia para compartir materiales y experiencias significativas en el contexto en cuestión. Por parte italiana, las *Linee guida sul trattamento dei fondi personali*⁵, desarrolladas por la Asociación Italiana de Bibliotecas, pretenden ser una guía para planificar unas buenas prácticas en la gestión, conservación y valorización de estos fondos.

El punto fundamental para comprender bien estos fondos está, según la definición dada por las directrices, en las «personas significativas en el mundo de la cultura», en torno a las cuales se agrupan las «categorías de bienes culturales, ya definidas por las ciencias de los archivos, bibliotecas y museos, y entre ellas las bibliotecas de autor, los archivos personales, los archivos culturales, pero también colecciones de diversa índole». Subrayando la heterogeneidad característica de los recursos que componen estos fondos, las directrices sugieren que «el elemento agregador sigue siendo el individuo y, por tanto, el corpus analizado debe ser un documento de testimonio de los intereses, actividades y relaciones de la persona en el contexto histórico y cultural» en el que actuó". En este sentido deben entenderse las recomendaciones que, para su integración entre los enfoques bibliotecario y archivístico, surgieron en el contexto del seminario *Biblioteche e Carte d'Autore. Tra questioni cruciali e modelli di studio e gestione*, resumidas en la aportación homónima de Fiammetta Sabba (Sabba, 2016). Significativamente, la referencia a la disciplina archivística es necesaria para la correcta planificación de prácticas para la contextualización de los recursos, desde el punto de vista de la reconstrucción de la red de personas, familias e instituciones, vinculadas no sólo a los ejemplares sino principalmente a los temas referidos al productor, en torno al cual se desarrolla la historia del fondo. Sobre esta concepción se pueden adscribir las reflexiones respecto a los *authority file*, posiblemente estandarizados conforme a las directrices ISAAR (CPF), que constituyen la contextualización de los recursos catalogados y, además, se configuran como puntos de acceso para los recursos, independientemente de su naturaleza, origen y función.

Un refuerzo para esta conjunción de perspectivas técnicas y profesionales debe ciertamente referirse a la implementación de procedimientos informáticos que permitan la integración de bases de datos heterogéneas, según los modelos de interoperabilidad apuntados anteriormente y que se benefician de la racionalización de los *authority file* para el establecimiento de procedimientos eficaces en la valorización del fondo como unidad. Esto pone de relieve la relevancia del sujeto productor en la interpretación del fondo personal, que se sitúa en el centro para una reconstrucción de los contextos, un proceso en el que no depende sólo de su descripción histórico-biográfica sino, más aún, de la densa red de relaciones que mantiene con otros sujetos productores, lugares y entidades en general. La centralidad de las relaciones como canal interpretativo del fondo sugiere naturalmente una referencia a los modelos conceptuales y tecnologías de Linked Open Data (LOD).

Las conexiones profundas que el sujeto productor tiene con otros sujetos productores, o en general con otras entidades, son un elemento importante de la descripción archivística, porque permiten trazar una densa red de relaciones transversales, propias de un triple enfoque, y permiten trabajar en la tipificación de las relaciones personales, en un grado de análisis profundo, determinado por el modelo ontológico elegido (Tomasi, 2022).

Por tanto, si, tal como se ha mostrado hasta ahora, los fondos de autor deben dar testimonio del contexto histórico del sujeto productor, será necesario cruzar los confines de la biblioteca en busca de todas las huellas, documentales o de otro tipo, capaces de reconstruirlo. Una vez recopiladas las huellas, como veremos, su estructuración conforme a modelos de descripción multiformes, precisamente por su naturaleza multiforme, nos obligará a interrogarnos sobre las estrategias adecuadas en la integración de datos que permitan una búsqueda conjunta. Precisamente, la función fundamental que desempeñan las ontologías en el contexto de Linked Open Data emerge como el punto de apoyo para la transformación de datos en conocimiento. El uso del Resource Description Framework (RDF) se configura como una forma de expresar la realidad observada a través de aserciones o tripletas, donde el mecanismo sujeto-predicado-objeto da coherencia semántica a los metadatos. Sin embargo, es con la adopción de la ontología, como abstracción formal de un dominio, como se establece un enfoque que promueve una reflexión detallada sobre la estructuración del conocimiento. En un contexto muy determinado, como el del patrimonio cultural, la ontología asume un papel multifacético, donde el modelo conceptual inicial debe actuar, en primer lugar, como una herramienta facilitadora del intercambio semántico, como lo demuestran los intentos de integrar modelos ontológicos de diferentes dominios. La transición de estándares metodológicos a estándares formales constituye una fase inicial del proceso, pero es a través de la transición de esquemas a ontologías como se establece la verdadera frontera conceptual.

La creación de sistemas de diálogo, a un nivel semántico, constituye la llave maestra que posibilita la integración, asegurando al mismo tiempo la preservación del máximo contenido informativo de los datos (Tomasi, 2017). El caso paradigmático del Europeana Data Model (EDM) evidencia el fructífero esfuerzo encaminado a producir directrices para agregar recursos heterogéneos, facilitando el diálogo inicial entre objetos patrimoniales, así como la revisión según una perspectiva *object oriented* de FRBR, lo que llevó al nacimiento de FRBRoo, que comparte varias clases con CIDOC-CRM, en un intento declarado de beneficiarse de la posible integración de los recursos bibliográficos con los museísticos. La creación de un modelo ontológico para instituciones culturales (GLAM - Galerías, Bibliotecas, Archivos, Museos) representa una práctica desafiante que requiere un enfoque multifacético. Este enfoque implica, traducir los estándares de metadatos existentes a ontologías, comparar modelos de ontologías preexistentes y, si es necesario, introducir modelos de ontologías completamente nuevos.

1.3 La línea de investigación UniTo-UC3M: reflexiones sobre desafíos comunes (modelización conceptual, innovación digital, enriquecimiento de metadatos)

Se plantean, por tanto, unos desafíos conceptuales, epistemológicos y, naturalmente, de objetivos de aplicación, que se han convertido en un campo bien delimitado para la formulación de un objeto de investigación, conducente a la propuesta hipotética de proyectos de investigación. Este desafío es el que han acometido dos grupos de investigadores de la Universidad De Turín y de la Universidad Carlos III de Madrid.

La línea de investigación común, en la actualidad, consiste, en primer lugar, en la identificación de una tipología documental específica (los fondos de autor), incluida en los fondos de las bibliotecas académicas que preservan fondos históricos, y que están promoviendo actividades de valorización en el entorno digital. El objetivo es compartir: a) el análisis de la literatura científica relevante; b) el análisis de experiencias, estudios de caso, buenas prácticas; c) la evaluación de modelos conceptuales capaces de garantizar una representación adecuada de recursos bibliográficos y documentales heterogéneos, con especial referencia al enriquecimiento de los metadatos; d) la elección de los recursos tecnológicos más adecuados para lograr la consecución de los objetivos identificados.

Estos objetivos definidos constituyen, en todo caso, un problema común para las instituciones culturales, más allá de las fronteras nacionales. Es así como se ha concebido el lanzamiento de una línea de investigación conjunta entre la Universidad de Turín (Departamento de Estudios Históricos) y la Universidad Carlos III de Madrid (Departamento de Biblioteconomía y Documentación). En particular, la convergencia de los temas de investigación fue inmediata a partir de la comparación con las prácticas de valorización de colecciones personales implementadas por las dos universidades, posible gracias a la concesión de un período de estancia de investigación por parte del equipo turinés, durante el cual el grupo de trabajo italiano tuvo la oportunidad de observar estrategias, prácticas y reflexiones implementadas en la biblioteca de la universidad Carlos III y, por tanto, definir las líneas de una vía de investigación compartida.

En particular, fue particularmente significativo el análisis del archivo personal del pintor valenciano José Manaut Viglietti, depositado en la Biblioteca del campus de Colmenarejo de la Universidad Carlos III, que por la complejidad de la documentación recogida comparte varias afinidades con el objeto de estudio del modelo italiano, permitiendo el surgimiento de reflexiones compartidas. Este archivo, compuesto por más de 6.000 documentos de diversa índole, como fotografías, manuscritos, escritos, anotaciones, dibujos, material preparatorio de libros y documentos personales, fue objeto de un proyecto de colaboración entre la biblioteca y el departamento de Humanidades de la universidad, comenzado en 2006. Además de las actividades de conservación, organización, inventario y digitalización del Archivo, a lo largo de los años se han llevado a cabo diversas iniciativas de difusión, en particular exposiciones virtuales. El contenido del archivo de Manaut tiene un fuerte componente visual, con especial énfasis en la colección de dibujos realizados durante la reclusión del pintor en las prisiones madrileñas de Porlier y Carabanchel, entre 1943 y 1944, así como en los diarios que escribió a lo largo de su vida, especialmente en los escritos durante su privación de libertad que, en conjunto, constituyen un testimonio significativo de la vida de los presos republicanos en las prisiones franquistas (Botías Camacho et al., 2022).

Los problemas y desafíos vinculados a la valorización de estos objetos complejos son comunes y giran en torno al doble tema de la integración de los datos heterogéneos que los constituyen, y la posterior generación de narrativas efectivas a partir de ellos, capaces de contar el contexto histórico del que provienen. Los documentos son un vestigio. Al mismo tiempo, se comparte la reflexión sobre la adecuada integración de modelos conceptuales y tecnologías de Linked Open Data con el objetivo, precisamente, de integrar la información mediante la implementación de procedimientos de investigación federados (Hidalgo-Delgado et al., 2016) y, en particular, a través de la contextualización de los recursos documentales mediante la valorización de la red de relaciones que mantienen los documentos entre sí pero, sobre todo, con personas o entidades que son responsables de ellos por diversas razones. Las reflexiones sobre el papel de los *authority file* en los procedimientos de desambiguación y contextualización de la información son muy ricas tanto del lado italiano como del español, donde se cuestionan los modelos adecuados para la interoperabilidad de los recursos biográficos (Garzón-Farinós y Mancebo, 2018) o sobre la licitud de la integración de información procedente de bases de datos externas como Wikidata (Agenjo Bullón y Hernández Carrascal, 2018), en tanto que herramienta de apertura de *authority* orientada no solo a la difusión de información documental vinculada a la misma, sino también a la propia implementación del registro de autoridad a través de procedimientos de *crowdsourcing* (Bianchini et al., 2022).

2. METODOLOGÍA Y RESULTADOS

Requisito previo y necesario, abordado en la introducción, es el reconocimiento de los límites del objeto de estudio. Según se ha argumentado, la multiformidad de fondos personales no sólo se comprueba en este caso, sino que, por la misma razón, se confirma mediante el censo de recursos documentales atribuible al productor de nuestro estudio de caso, Emanuele Artom. Procuraremos, pues, ilustrar las estrategias adoptadas en la recuperación de recursos documentales y, por tanto, presentar el ecosistema de recursos de información resultante. Como se puede suponer, las metodologías adoptadas son múltiples, debiendo responder no sólo a la heterogeneidad de la naturaleza de las fuentes documentales utilizadas, sino también a las profundas diferencias en los contextos de su recuperación. De hecho, los objetos de investigación fueron tanto las instituciones culturales que custodian los recursos en papel, como sus respectivos repositorios digitales.

Por esta razón, el enfoque de la investigación debía tener en cuenta no sólo las metodologías específicas de la *information retrieval* en el campo bibliotecario y archivístico, sino también las estrategias relacionadas con la realización de estos procesos en un entorno digital. Por esta razón no abordaremos aquí las operaciones concretas realizadas para la recuperación de los corpus documentales, por cuanto se basan en las ya conocidas prácticas de catalogación e investigación de inventarios en el caso de los recursos materiales, mientras que en el caso de los recursos digitales no son estandarizables, ya que esas prácticas son específicas de la plataforma en la que se operan. Sin embargo, para los fines de este estudio es relevante la contemplación del proceso general que condujo al censo final, y que, para el propósito para el cual fue elaborado, presenta algunas características peculiares. Hay que tener en cuenta, de hecho, que el objetivo último de la recopilación de estos recursos no es la recuperación de su contenido informativo -al menos en este momento inicial- sino la verificación de la presencia efectiva de los recursos en formato digital y el reconocimiento de la descripción, estrategias de estructuración y gestión de los mismos. Es en este sentido que se debe considerar la inclusión de elementos que no pertenecen tanto a los recursos documentales directamente recopilados por el productor, como los datos de archivo que pueden contribuir a la contextualización del fondo a través del enriquecimiento de elementos de procedencia (Giovannetti y Tomasi, 2021). Nuevamente, por las mismas razones, el censo resultante no incluirá la lista de recursos individuales encontrados, pero sí indicará analíticamente las consistencias documentales y su organización, comparándolos con los elementos digitales encontrados en los repositorios digitales para verificar la integridad de estos últimos. Así, el censo se presenta en los siguientes epígrafes, cada uno de los cuales se refiere a una institución responsable de la conservación y gestión de los recursos examinados.

2.1 La biblioteca histórica "Arturo Graf" de la Universidad de Turín⁶

Tabla I. Biblioteca "A. Graf".

Fondos documentales físicos:		
Corpus:	Fondo "E. Artom"	
Consistencia:	823 volúmenes agrupados en dos estantes y divididos en cinco secciones (AR-V), de los cuales 51 volúmenes antiguos y 23 misceláneas.	
Catálogo	Una impresión del tipo "Staderini". Ejemplares también descritos en el Catálogo Universitario (digital) según normas ISBD.	
Repositorios digitales:		
Repositorio	Opal libri antichi	Digital Library
Aplicación	Custom	Custom/INERA
Consistencia	258 objetos	258 objetos
Presencia y estado de objetos digitales	Presente en formato PDF sin OCR. No existen archivos .tiff de alta resolución.	Presente en formato PDF sin OCR. No existen archivos .tiff de alta resolución.
Estándar de descripción:	Sin estándar	ISBD/varios

Los corpus aquí enumerados constituyen el punto de partida de esta investigación. Como ya se ha mencionado en la introducción, es precisamente la reflexión sobre el desarrollo de servicios de valor añadido en el contexto de la biblioteca académica, lo que ha fundamentado la reflexión sobre la valorización de las colecciones de autor.

La catalogación digital de los ejemplares de la colección en el Catálogo Universitario se realizó en 2013, en el contexto de una tesis de maestría (Prandi, 2014). Esta operación condujo a la inclusión en el catálogo de las descripciones de todos los ejemplares modernos, excluyendo sin embargo los ejemplares antiguos y misceláneas, debido a la imposibilidad de describirlos adecuadamente a causa de las limitaciones técnicas de la aplicación. En aquella ocasión, sin embargo, se elaboró un catálogo de todos los ejemplares en un archivo de texto, incluido en el trabajo de tesis mencionado. El indiscutible valor del patrimonio de la biblioteca ha llevado también a su aplicación en diversas iniciativas de digitalización, encaminadas a preservar y, sobre todo, ampliar la accesibilidad de los recursos, incluso antes de que se activen los procesos de transformación digital que son objeto de este estudio. Estas campañas surgieron en función de objetivos específicos, a menudo vinculados a necesidades de carácter conservador o a demandas específicas de profesores e investigadores.

Las consecuencias de este enfoque se reflejan en la ausencia, en la mayoría de los casos, de criterios homogéneos para seleccionar el material que se va a digitalizar. Además, el carácter no programático de estas iniciativas da como resultado la adopción de técnicas no siempre adecuadas en la reproducción digital de contenidos. Sin embargo, proyectos de este tipo mantienen una absoluta relevancia en la planificación de la Biblioteca Digital (Bonora et al., 2023), tanto por la riqueza cuantitativa y cualitativa de los recursos, como en relación a las recomendaciones de recuperación de los resultados de anteriores iniciativas de digitalización, formuladas en las *Linee guida per la digitalizzazione del patrimonio culturale*⁷. Este contexto justifica que sea necesario insertar el proyecto de creación de la Biblioteca Digital - UniTo mediante la migración de los contenidos aquí mencionados desde los repositorios actuales a los contenedores preparados por Inera⁸, operación que involucra plenamente la biblioteca "Arturo Graf", ya que es la responsable directa de la digitalización más masiva, llevada a cabo durante la última década y fusionada en la plataforma en línea 'OPAL libros antiguos'⁹. La base de datos del proyecto, en la actualidad, es sin duda el depósito más rico de material digitalizado integrado en el sistema de Biblioteca Digital, con más de 26.000 ejemplares. La operación de migración presentó algunos problemas críticos, debido al ya reiterado carácter no orgánico de los contenidos. De particular importancia fue la falta del código de identificación BID¹⁰ entre los metadatos asociados a los recursos presentes en Opal,

que hubiese permitido la conexión entre las descripciones de los ejemplares digitalizados con los ya presentes en los catálogos a los que pertenece la biblioteca. Una meticulosa y cuidadosa operación de revisión de datos suplió esta carencia con la asignación de los identificadores adecuados, mediante un procedimiento de conciliación manual de los recursos individuales con las descripciones del catálogo. La operación también permitió identificar imprecisiones de diversa índole, principalmente relacionadas con la metadadación, consolidándose, así, como un procedimiento eficaz de calidad de los datos.

2.2 ASUT: archivo histórico de la Universidad de Turín¹¹

Tabla II. Archivo "Asut".

Fondos documentales físicos:	
Corpus:	No existe un corpus completo relativo a la figura de Artom
Consistencia:	Son de interés algunos documentos divididos en dos unidades de archivo diferentes y dos registros

En Asut se conservan los registros de la carrera universitaria de los estudiantes, incluido el de Emanuele Artom. De particular interés fue el hallazgo de algunos documentos no atribuibles al autor como productor, pero que son de gran utilidad para contextualizar la historia documental de la colección de libros conservados en el Museo "A. Graf". La serie "Recapitulaciones de la Facultad de Letras y Filosofía, 1924-1946" contiene una unidad de archivo relativa a las recapitulaciones de la "Biblioteca de la Facultad de Letras y Filosofía", nombre de la institución antes que fuese dedicada a Arturo Graf. La unidad indicada contiene información relativa al legado de la familia Artom, que se produjo en julio de 1945 por los padres de Emanuele. Muy interesante es el registro referido al crecimiento del patrimonio de la biblioteca ese año. De hecho, contiene la descripción de todos los objetos recién inventariados pertenecientes al legado Artom, lo que permite confirmar la completa conservación de los ejemplares, comparando su consistencia respecto a los realmente catalogados y depositados en la actualidad.

2.3 Fundación CDEC (Centro de Documentación Judía Contemporánea)¹²

Tabla III. Fundación CDEC.

Fondos documentales físicos:			
Corpus:	Fondo 'E. Artom' (archivo)	Biblioteca	
Consistencia:	2.616 trabajos reunidos en 35 expedientes que a su vez se dividen en 4 sobres de 0,55 metros lineales	12 ejemplares de los cuales 10 obras de las que Emanuele es autor y 2 de las cuales es protagonista	
Repositorios digitales:			
	Biblioteca digital		
Colecciones repartidas	Archivo	Fototeca	Biblioteca
Aplicación	Xdams para gestionar recursos de archivo en el backend. La plataforma OpenDams se utiliza para la integración y publicación de recursos.		
Consistencia	35 unidades de archivo de la colección 'Emanuele Artom' divididas en tres series. 4 unidades de archivo del Fondo Carlo Alberto Viterbo y 2 unidades respectivamente del Fondo Massimo Adolfo Vitale y del Fondo Antifascistas y partisanos judíos en Italia 1922-1945.	17 fotografías individuales	12 ejemplares de los cuales 10 obras de las que Emanuele es autor y 2 de las que es protagonista

Fondos documentales físicos:			
Presencia y estado de objetos digitales	Están presentes objetos digitales de documentos individuales de las unidades de archivo. Accesible en línea a través de un visor especial.	Están presentes objetos digitales de los documentos individuales de archivo. Accesible en línea a través de un visor especial.	Ausentes
Normas de descripción	ISAD e ISAAR (CPF)	Las fotografías individuales se describen siguiendo el recorrido de la tarjeta ISBD F (ICCD)	ISBD
Formato de representación	EAD3 E EAC-CPF	x	UNIMARC

El fondo de archivo en cuestión alberga una amplia gama de documentación de carácter predominantemente político perteneciente a la familia Artom. Esta colección incluye, entre otros elementos, tarjetas de partido, insignias de brigada utilizadas por los opositores al régimen fascista y por partisanos de la Resistencia. La documentación incluye también la correspondencia mantenida por Amalia Segre, madre de Emanuele, con las autoridades sobre la propuesta de nombrar una calle de Turín en honor a su hijo, así como su correspondencia con el CDEC para la publicación de los diarios.

La génesis de este fondo documental se remonta a la investigación y recopilación de material de archivo iniciada por Amalia Artom en el período inmediatamente posterior a la guerra, con la intención principal de preservar y transmitir la memoria de su hijo Emanuele. Gran parte de la documentación fue editada personalmente por Amalia para garantizar la accesibilidad de los diarios, reconocidos como fuentes primarias de importancia para el estudio del judaísmo y la Resistencia en Italia. Toda la documentación fue reacondicionada y digitalizada por la Fundación, fusionándose luego con el sistema integrado de consulta que representa la Biblioteca Digital CDEC¹³. De hecho, el portal permite la consulta conjunta de los recursos documentales del archivo, biblioteca y fototeca. Esta última se constituye como un archivo imaginado, estructurándose únicamente en un entorno digital como una colección de materiales fotográficos procedentes del archivo histórico de la fundación o de colecciones externas.

La posibilidad de consulta conjunta de los recursos se logra por la integración de datos OpenDams¹⁴, permitiendo únicamente, por ahora, la consulta de los recursos mediante búsquedas textuales y la posibilidad de filtrar los resultados, bien por la colección a la que pertenecen, bien por la cronología. La razón de esta limitación hay que buscarla en la falta de integración efectiva de la información documental a nivel del modelo de datos. De hecho, en la actualidad, estos datos se comunican sólo gracias al establecimiento de conexiones manuales entre los recursos del archivo y de la biblioteca, trazadas a partir de relaciones comunes con personas y entidades destacadas del archivo. Sin embargo, la operación más importante en el contexto de la creación de la Biblioteca Digital de la Fundación se encuentra en la creación de un archivo de autoridad utilizando tecnologías Linked Open Data. La absoluta preeminencia de los nombres de las personas, respecto al objetivo de preservar la memoria de la Fundación, es evidente y potenciada por la implementación de estas tecnologías en la gestión de archivos de autoridad. En particular, la consideración pertinente del ámbito que se debe representar llevó a la creación de una ontología específica para la Shoah¹⁵, con el objetivo principal de esbozar rigurosamente los conceptos y las relaciones que caracterizan el proceso de persecución y deportación de judíos de Italia, entre 1943 y 1945. La ontología se centra principalmente en la relación entre las clases "Persecución" y "Persona". A través de la clase "Persecución", se han identificado y descrito las distintas fases, que van desde el arresto, el encarcelamiento (tanto en prisión como en campos de internamiento italianos), hasta la deportación a los campos de concentración y exterminio nazis o, en algunos casos, a la muerte en Italia antes de la deportación. Como hemos anotado, los datos personales y biográficos de las víctimas de persecución, junto con su destino, están representados en la clase "Persona". La navegación de los datos así generados es posible mediante el acceso a un punto final SPARQL y a través de las visualizaciones de gráficos de LODview¹⁶. Además, la lista de autoridades ahora está completamente integrada en la Biblioteca Digital, lo que permite ser interrogada a partir de las personas y organismos destacados responsables de los documentos recopilados, en diversas atribuciones.

2.4 Proyecto "Pubblico dominio de Turín"¹⁷

Tabla IV. Proyecto "Pubblico dominio de Turín".

Repositorios Digitales:	
Repositorio	DigitUnito e Internet Archive
Procedencia	Biblioteche Civiche Torinesi, Biblioteca storica A. Graf dell'Università di Torino, Accademia di Medicina di Torino, Biblioteca dell'Istituto piemontese Antonio Gramsci di Torino e dell'Archivio Storico dell'Università di Torino
Consistencia	16 recursos
Presencia y estado de los objetos digitales	Están presentes las digitalizaciones en pdf de todos los recursos con OCR cuando es posible
Norma de descripción	DublinCore

En 2014, la ciudad de Turín dio origen a un innovador proyecto de colaboración, centrado en el concepto de "dominio público", combinando las sinergias de la Universidad de Turín, el Politécnico de Turín y las Bibliotecas Cívicas de Turín. Esta colaboración tiene como objetivo enriquecer y compartir la programación cultural, promoviendo activamente la lectura y los servicios bibliotecarios a través de una serie de eventos centrados en el concepto de dominio público. Cada año se organizan eventos performativos, educativos y populares, para celebrar las obras de autores que pasan al dominio público. En este contexto se inscribe la digitalización de las obras de Emanuele Artom, finalizada en 2015 gracias a la colaboración de las Bibliotecas Cívicas de Turín, la Biblioteca "A. Graf" de la Universidad de Turín, de la Academia de Medicina de Turín, de la Biblioteca del Instituto Antonio Gramsci Piamonte de Turín y del Archivo Histórico de la Universidad de Turín. Los recursos en cuestión han sido convenientemente digitalizados y accesibles mediante su publicación en la interfaz web de DigitUnito¹⁸, un grupo de investigación universitario involucrado en la digitalización de material documental destinado a la investigación. Además, con el fin de reforzar la accesibilidad de los contenidos culturales de dominio público, los recursos se han publicado en la plataforma Internet Archive, en la que se recogen, junto con los recursos derivados de otros proyectos de digitalización, en una única colección denominada "Turin Public Domain"¹⁹.

2.5 Archivo histórico del Museo del Resorgimento italiano²⁰

Tabla V. Archivo "Museo del Risorgimento italiano".

Fondos documentales físicos:	
Corpus	Fondo "E. Artom"
Consistencia	Una unidad compleja y 7 unidades simples

La colección que se conserva en el museo es fruto de una serie de donaciones realizadas por Amalia Segre, a partir de 1956. El fondo documental no es especialmente sustantivo desde el punto de vista cuantitativo, pero sí es de gran interés por su contenido. De hecho, se trata de un conjunto de colecciones de conferencias y notas de Emanuele, junto con su transcripción de los manuscritos de David Levi.

2.6 Archivo del Instituto Piamontés de Historia de la Resistencia y de la Sociedad Contemporánea 'Giorgio Agosti' (ISTORETO)²¹

Tabla VI. Archivo "ISTORETO".

Fondos documentales físicos:		
Instituto	ISTORETO (G. Agosti)	Centro de Documentación de Historia Contemporánea y de la resistencia-Luserna San Giovanni San Giovanni
Consistencia	4 unidades archivísticas repartidas en diversos fondos, una fotografía y un documento audiovisual	Tres unidades archivísticas
Catálogo digital	Tanto los inventarios, como las descripciones de archivos relacionados con ellos se recopilan y se pueden buscar desde la interfaz común de Archos.	Tanto los inventarios como las descripciones de archivo relacionadas con ellos se recopilan y consultan desde la interfaz común de Archos.

Como puede deducirse de los objetivos específicos de las entidades en cuestión, la documentación relativa a Emanuele Artom conservada en ellas se refiere principalmente a acontecimientos y procesos relacionados con la militancia partisana del autor y su posterior arresto y tortura. Destaca el documento audiovisual, que recoge una interesante entrevista al escritor y antifascista italiano Massimo Ottolenghi²², compañero de instituto de Emanuele, donde recuerda los momentos que pasaron juntos en su juventud.

3. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

La metódica investigación llevada a cabo para reconstituir el universo documental de Emanuele Artom ha llevado a considerar, como esperamos haber demostrado, un conjunto de recursos sin duda tan significativos como complejos. Se trata de una complejidad que no sólo está sugerida, sino que es verificable al analizar los múltiples factores que suponen la necesidad de plantear la posibilidad real de extraer conocimiento de un conjunto tan heterogéneo de fuentes. En primer lugar, parece preciso resaltar los elementos de complejidad destacables en esta colección, y que se pueden resumir en los siguientes factores:

- Los recursos se conservan y pertenecen a diferentes instituciones, no siempre públicas, por lo que pueden existir impedimentos técnicos o regulaciones que compliquen la accesibilidad e integración de los recursos.
- Los recursos documentales e informativos propietarios pertenecen a diferentes dominios de conocimiento, cada uno de los cuales obedece a reglas y estándares de descripción e intercambio no homogéneos.
- La integración de los recursos debe orientarse a su uso por parte de categorías de usuarios específicas o especificables. La integración de estas categorías a nivel de descripción e interrogación en entornos digitales es sólo el primer paso hacia la reflexión sobre dispositivos e interfaces adecuados en una búsqueda analítica, orientada a la investigación y a la narración de contenidos con vistas a una previsible implementación de Servicios dirigidos a usuarios no especializados.

Hemos intentado responder a la primera hipótesis con el trabajo descrito en este estudio. El censo que proponemos no sólo ha permitido detectar el estado de la cuestión de las colecciones digitales de las distintas entidades, sino que también ha sido una oportunidad para comenzar fases de reflexión común con los operadores responsables, encaminadas a la planificación eficaz de prácticas conjuntas, que permitan valorizar la documentación de Emanuele Artom y, a través de ella, de la narración del contexto histórico representado.

El problema de la accesibilidad conjunta de los recursos no es nuevo para las instituciones documentales, incluidas las involucradas en este trabajo de investigación. Este problema se ha resuelto en parte mediante el uso de plataformas digitales para la consulta o al menos la visualización conjunta de datos. Con el fin de dar una respuesta se ha diseñado el desarrollo de la Biblioteca Digital de la Universidad de Turín, cuyo objetivo es el diseño y la creación de un portal dedicado a la valorización del patrimonio documental antiguo, destinado a garantizar el archivo y la accesibilidad a largo plazo de las colecciones digitales, según un modelo también defendido por la IFLA, según el cual «los usuarios deberían poder establecer fácilmente dónde se encuentran dentro del documento o colección, y deberían poder regresar con la misma facilidad a los puntos clave del documento (portada, inicio de página, capítulos, colofón, etc.). Deberíamos intentar recrear la experiencia de leer el original y, si es posible, ir más allá con funciones adicionales»²³.

Operaciones similares también llevan a cabo las entidades archivísticas, como lo demuestra el portal de los Archivos de la resistencia del siglo XX (Archos)²⁴, en el que se integran los recursos documentales de 21 organismos de conservación, nacionales y locales. En ambos casos, sin embargo, la integración se ve facilitada por unos recursos recopilados que pertenecen al mismo dominio. De esta forma, la integración de su consulta se puede lograr mediante la simple inclusión de las descripciones en una misma base de datos, o aprovechando los protocolos adecuados para la publicación conjunta de recursos provenientes de diferentes bases de datos, como por ejemplo OAIPMH, en el caso de archivos.

Las mayores complicaciones en la realización de este procedimiento surgen por la necesidad de integrar recursos pertenecientes a diferentes dominios, como demuestra el caso emblemático del proyecto "Turin Public Domain", en el que el objetivo de publicar la documentación del patrimonio cultural regional de libre acceso implicaba la inevitable inclusión de recursos heterogéneos. Por lo tanto, en este caso también intervinimos a nivel de las descripciones, en un intento de identificar un modelo descriptivo capaz de satisfacer las necesidades del proyecto. La publicación de los datos en cuestión en las dos plataformas indicadas, Digit Unito e Internet Archive, se consigue gracias al uso de Dublin Core para la descripción de los recursos. Una solución de este tipo permitió alcanzar el objetivo deseado, si bien implica un empobrecimiento del carácter analítico en la descripción de los recursos individuales, debido al modelo de metadatos adoptado.

La naturaleza limitada de las descripciones no es el único problema que plantea la adopción de tales soluciones. De hecho, la indicación de las relaciones entre los documentos, o entre ellos y los organismos y personas responsables, se confía en soluciones no automatizadas, que derivan bien de la presencia conjunta de elementos textuales comunes en los metadatos descriptivos, bien por el establecimiento manual de vínculos entre recursos. Las conexiones así establecidas no están tipificadas y, por tanto, se caracterizan por un nivel excesivo de generalidad que no permite explicar su naturaleza. La reflexión sobre el desarrollo de estándares en el campo archivístico tomó en consideración el problema, destacando la insuficiencia de los estándares metodológicos (ISAD e ISAAR(CPF)) para el intercambio de datos, lo que condujo al desarrollo de estándares formales de intercambio basados en xml. (EAD y EAC-CPF) y que, debido a la falta de homogeneidad de las descripciones a nivel de ítems y, sobre todo, al exceso de ambigüedad en la categorización de las relaciones, no satisfacían plenamente la necesidad de extraer conocimiento de los recursos documentales a través de clarificación de contextos (Tomasi, 2017). La referencia a un sistema complejo, como el de la Biblioteca Digital del CDEC, es particularmente relevante en este sentido. La integración de datos en la plataforma, de hecho, también se produce a nivel semántico gracias al desarrollo del proyecto 'dati.cdec', una plataforma en la que se recoge el índice de personas y entidades destacadas, formalizado conforme a Linked Open Data. El esfuerzo realizado por la Fundación se basó en la conciencia del carácter fundamental y central de las personas, como puntos de acceso a los documentos, en particular en relación con el dominio del conocimiento representado por sus recursos documentales.

El trabajo se ha desarrollado con una atención equilibrada, tanto a los aspectos de integración de datos, por un lado, basando el modelo conceptual adoptado en ontologías de referencia como FOAF, como a la recuperación plena de la especificidad de la información que contiene *authority file*, alcanzando así el desarrollo de una ontología específica para la descripción de procesos de persecución y secuestro.

Si, por el momento, la estructuración de los recursos Linked Open Data se refiere únicamente al archivo de *authority file*, ya está en marcha la producción de listas de autoridades bibliográficas según el mismo formulario, para facilitar la integración automática de estos recursos con los de archivo, a través de las entradas del índice. También en este mismo sentido se encuentra la intención de la Fundación de recodificar todo el patrimonio archivístico en RDF, que actualmente se encuentra en las fases previas de reflexión, por lo que se están evaluando las posibilidades convenientes en cuanto a los modelos conceptuales a adoptar, con especial atención hacia RIC- CM, cuya predisposición a la integración de recursos heterogéneos ya se había intuido poco después de su lanzamiento (Di Marcantonio, 2018).

Las reflexiones aquí compartidas deben imputarse al segundo tema de la complejidad característica de los objetos de estudio aquí planteados y explicados al inicio del epígrafe. Compartir la línea de investigación entre ambas universidades es, a juicio de los autores, una oportunidad para la comparación de buenas prácticas y, sobre todo, para el análisis crítico del desarrollo de modelos conceptuales de integración de datos documentales que se está llevando a cabo en los dos países. La relevancia del tema en el panorama de las Ciencias Documentales también se pone de relieve por la proliferación de iniciativas internacionales en el desarrollo de estos modelos, como lo demuestra la reciente aprobación, como modelo estándar de la IFLA, de LMRoo, una ontología formal que surge precisamente a partir de la creencia del beneficio derivado de la armonización de los modelos CIDOC-CRM y FRBR y que motivó el nacimiento en el año 2000 del International Working Group on FRBR/CIDOC CRM Harmonisation. Esta iniciativa reunió a representantes de las comunidades de bibliotecas y museos con la intención común de expresar el modelo IFLA FRBR utilizando los conceptos, herramientas, mecanismos y convenciones de notación proporcionados por CIDOC CRM, y de coordinar y, si fuera posible, fusionar los dos modelos orientados a los objetos, con el fin de contribuir a resolver el problema de la interoperabilidad semántica entre las estructuras de documentación utilizadas para la información de bibliotecas y museos.

La validez de estos modelos en la integración de recursos, que son extremadamente heterogéneos por su naturaleza y por los estándares de descripción, queda demostrada por la presencia de numerosos proyectos de investigación aprobados a este respecto (Coradeschi et al., 2021). Sin embargo, además de la necesaria reflexión sobre la adaptación de soluciones halladas en otros contextos diferentes al presente estudio de caso, surgen otras cuestiones que se resumen en abordar el tercer aspecto de complejidad definido al inicio del epígrafe. La extracción de conocimiento desde los ecosistemas documentales así modelados está dirigida, de hecho, al uso de categorías específicas de usuarios, especializados y no especializados, para quienes es necesario construir interfaces y estrategias para la representación y comunicación de informaciones diferenciadas. Si bien la definición de un modelo conceptual adecuado para la descripción integrada de recursos y la implementación de estrategias de visualización de información, se definen aquí como dos puntos separados, deben entenderse como una fase conjunta de reflexión para esta línea de investigación, como estamos convencidos de que la definición de idoneidad del modelo debe tener en cuenta, simultáneamente, su relevancia e integridad con respecto al dominio de conocimiento representado, así como al propósito para el cual se produce, esto es, la extracción de conocimiento a partir de datos destinados a la investigación por parte de usuarios heterogéneos, propios del mundo académico contemporáneo.

3. AGRADECIMIENTOS

El proceso de investigación que hemos presentado en este estudio ha sido posible por la inestimable colaboración de profesionales e investigadores de las entidades que detallamos en el estudio, tanto en la recopilación de recursos como en sus reflexiones teóricas. Agradecemos a la Biblioteca Nacional de España y la Universidad Carlos III de Madrid su asesoramiento profesional y metodológico, como también a la biblioteca 'A Graf', la fundación CDEC, la Asut, el Museo del Risorgimento italiano y al ISTORETO su invariable contribución en la recopilación de recursos documentales.

4. DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIÓN DE AUTORÍA

Miguel Ángel Marzal: Conceptualización, Investigación, Metodología, Redacción-borrador original.

Angelo La Gorga: Conceptualización, Investigación, Metodología, Curación de datos, Redacción-borrador original.

Maurizio Vivarelli: Conceptualización, Investigación, Metodología, Redacción-revisión y edición.

5. DECLARACIÓN DE CONFLICTOS DE INTERÉS

Los/as autores/as de este artículo declaran no tener conflictos de intereses financieros, profesionales o personales que pudieran haber influido de manera inapropiada en este trabajo.

NOTAS

- 1 El Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) es la respuesta de Italia a la emergencia global del Covid-19 y a los obstáculos que han obstaculizado el crecimiento del sistema económico, social y ambiental del país en las últimas décadas. El PNRR forma parte del proyecto europeo de recuperación Next Generation EU, un programa de alcance y ambición sin precedentes, con una cantidad de recursos destinados a relanzar el crecimiento, las inversiones y las reformas, por valor de 750 mil millones de euros. El proyecto antes mencionado se está implementando dentro del programa de doctorado "Ciencias impulsadas por la tecnología: tecnologías para el patrimonio cultural (T4C)" de la Universidad de Turín.
- 2 El Piano Nazionale di Digitalizzazione del Patrimonio Culturale (PND) fue elaborado por el Instituto Central para la Digitalización del Patrimonio Cultural - Biblioteca Digital del Ministerio de Cultura. Fruto de un proceso de puesta en común y comparación con diversas instituciones culturales, el Plan constituye la visión estratégica con la que el Ministerio pretende impulsar y organizar el proceso de transformación digital en el quinquenio 2022-2026, abordando en primera instancia los museos, archivos, bibliotecas, institutos centrales y lugares culturales estatales que poseen, protegen, gestionan y valorizan los bienes culturales.
- 3 Según el filósofo y antropólogo húngaro Michael Polanyi, el conocimiento no expresado (o tácito) es aquel conocimiento que no puede formalizarse ni transmitirse fácilmente a través de palabras o símbolos. Es una forma de conocimiento implícito, no siempre consciente, que se manifiesta a través de la experiencia directa, la intuición, la imitación y la práctica. Es en este sentido que aquí se entiende el término, convencidos de que, si no son objeto de procesos de participación, el conocimiento producido por las universidades permanece en esa condición. (Polanyi, 2018)
- 4 IFLA Rare Books and Special Collections Section *et al.*, *Competency Guidelines for Rare Books and Special Collections Professionals*, (2020), <https://repository.ifla.org/handle/12345789/138>.
- 5 *Linee guida sul trattamento dei fondi personali* -AIB-WEB. <https://www.aib.it/struttura/commissioni-e-gruppi/gbaut/strumenti-di-lavoro/linee-guida-sul-trattamento-dei-fondi-personali/>.
- 6 https://anagrafe.iccu.sbn.it/it/ricerca/dettaglio.html?codice_isil=it-TO0529.
- 7 Cfr. Capítulo 2.3.4 delle *Linee guida per la digitalizzazione del patrimonio culturale | Piano nazionale di digitalizzazione del patrimonio culturale*. <https://docs.italia.it/italia/icdp/icdp-pnd-digitalizzazione-docs/it/v1.0-giugno-2022/index.html>.
- 8 <https://www.inera.it/>.
- 9 El repositorio, ahora coordinado con la Biblioteca Digital, podía consultarse en el siguiente enlace: <http://www.opal.unito.it/psixsite/default.aspx>.
- 10 Un código de 10 caracteres que identifica unívocamente cada documento en el contexto del Sistema Bibliotecario Nazionale (SBN)
- 11 <https://www.archivistorico.unito.it/it>.
- 12 <https://www.cdec.it/>.
- 13 <https://digital-library.cdec.it/cdec-web/>.
- 14 <https://www.regesta.com/cosa-e-xdams/>.
- 15 <http://dati.cdec.it/lod/shoah/reference-document.html>.
- 16 Los servicios de visualización de la información "a grafo" están todavía disponibles en el siguiente enlace: <http://dati.cdec.it/>.
- 17 <https://www.sba.unito.it/it/attivita-culturali-e-di-terza-missione/pubblico-dominio>
- 18 La interfaz del DigitUnito es aún disponible en el enlace: <https://www.omeka.unito.it/omeka/>. Se aconseja aún consultar los contenidos en el nuevo ambiente integrado, constituido por la Biblioteca Digital-Unito, en el siguiente enlace: <https://dl.unito.it/it/>.
- 19 <https://archive.org/details/publicdomainturinytab=collection>.
- 20 <https://www.museorisorgimentotorino.it/>.

- 21 <https://www.istoreto.it/>
- 22 Massimo Ottolenghi, amigo de Emanuele en el instituto, también fue partisano y luchó por la liberación de Italia, principalmente en los valles del Piamonte. Se afilió al Partito D'azione, para el que dirigió el periódico "Giustizia e Libertà".
- 23 Paragrafo 5 delle "Linee guida per pianificare la digitalizzazione di collezioni di libri rari e manoscritti" consultabile sul repository IFLA: <https://repository.ifla.org/handle/123456789/458>.
- 24 <http://www.metarchivi.it/>.

BIBLIOGRAFÍA

- Agenjo Bullón, X., y Hernández Carrascal, F. (2018). Registros de autoridades, enriquecimiento semántico y "Wikidata." *Anuario ThinkEPI*, 12(1), 361-372. DOI: <https://doi.org/https://doi.org/10.3145/thinkepi.2022.e16a17>.
- Bianchini, C., Bargioni -Camillo, S., Pellizzari, C., y Girolamo, S. (2022). Authority file of personal names in SBN and Alfabetica: problems and perspectives. *Bibliothecae.it*, 11 (1), 247-314. DOI: <https://doi.org/10.6092/ISSN.2283-9364/15078>.
- Bonora, P., Giagnolini, L., Di Tella, A., y Tomasi, F. (2023). Department Digital Library: from a collector of digital resources to a tool for research, teaching and the third mission. *Bibliothecae.it*, 12 (2), 443-463. DOI: <https://doi.org/10.6092/ISSN.2283-9364/18712>.
- Botías Camacho, R. B., de la Cruz, H., Jiménez, R., Andrade, E., y Ramos, M. (2022). José Manaut Viglietti. Exposiciones virtuales. *XIX Workshop REBIUN de Proyectos Digitales: Sostenibilidad Para Las Bibliotecas Del Siglo XXI*.
- Cassella, M. (2020). *Biblioteche accademiche e terza missione*. Editrice Bibliografica.
- Coradeschi, F., Degl'innocenti, E., Di Meo, C., Sanesi, M., Spadi, A., y Spinelli, F. (2021). CIDOC CRM mapping for the integration of RESTORE project resources. *Umanistica Digitale*, 11 (11), 47-70. DOI: <https://doi.org/10.6092/ISSN.2532-8816/13690>
- Di Domenico, G., y Sabba, F. (Eds.). (2020). *Il privilegio della parola scritta: gestione, conservazione e valorizzazione di carte e libri di persona*. Associazione Italiana Biblioteche.
- Di Marcantonio, G. (2018). Resource Description and Access and the conceptual model Records in Contexts. A Conceptual Model for Archival Description: comparable objects? *Jlis.It*, 9 (1), 129-136. DOI: <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12412>.
- Garzón-Farinós, F., y Mancebo, F. P. (2018). Los registros de autoridades personales de la comunidad bibliotecaria revisitados en la web semántica. *Anales de Documentación*, 21 (1). DOI: <https://doi.org/10.6018/ANALEDSDOC.21.1.301521>.
- Giovannetti, F., y Tomasi, F. (2021). The Linked Finding Aid as a Platform for Textual Research: The Case Study of the Giuseppe Raimondi Archive. En C. Teixeira Lopes, C. Ribeiro, F. Nicolucci, I. Rodrigues, y N. Freire (eds.), *Linked Archives International Workshop 2021*, 104-113. CEUR Workshop Proceedings.
- Hidalgo-Delgado, Y., Senso, J. A., Leiva-Mederos, A., y Hípola, P. (2016). Gestión de fondos de archivos con datos enlazados y consultas federadas. *Revista Española de Documentación Científica*, 39 (3), e145-e145. DOI: <https://doi.org/10.3989/REDC.2016.3.1299>.
- Polanyi, M. (2018). *La conoscenza inespressa*. Armando.
- Prandi, E. (2014). *Emanuele Artom e i suoi libri*. Università degli Studi di Torino.
- Sabba, F. (2016). Biblioteche e carte d'autore: tra questioni cruciali e modelli di studio e gestione. *AIB Studi*, 56 (3), 421-434. DOI: <https://doi.org/10.2426/aibstudi-11506>.
- Sabba, F. (2020). La valorizzazione del patrimonio bibliotecario tra public engagement e public history. *AIB Studi*, 60 (1), 9-18. DOI: <https://doi.org/10.2426/aibstudi-12025>.
- Tomasi, F. (2017). Archivi di persona in linked open data: il modello concettuale come strumento di integrazione nei GLAMs. *AIB Studi*, 57 (2), 283-310. DOI: <https://doi.org/10.2426/aibstudi-11647>.
- Tomasi, F. (2022). *Organizzare la conoscenza: Digital Humanities e Web semantico : un percorso tra archivi, biblioteche e musei*. Editrice Bibliografica.